

漫画本

世界幽默名著

SHIRE

YOU MO

MINGZHU

6



浙江人民美术出版社

· 漫画本 ·

世界幽默名著

SHIJIE YOU MO MINGZHU

(第六册)



浙江人民美术出版社

世界幽默名著(漫画本)

每套六册

出版者:浙江人民美术出版社
(杭州体育场路347号)

发行者:浙江人民美术出版社

经销者:浙江省新华书店

印刷者:浙江印刷集团公司

1997年10月第1版·第1次印刷

开本:850×1168 1/32

印张:62.25

印数:0,001—20,000

ISBN 7-5340-0735-6/J·636

全套定价:100元

篇目审定

华宇清

作家作品简介撰写

华宇清

张 维

责任编辑

朱卫国

戎念竹

封面设计

魏 国

装帧设计

丛 今

目 录

修道士	1
儒林外史	23
官场现形记	121
阿 Q 正传	199
我这一辈子	257

修道士

原著 [印度] 泰戈尔
翻译 殷衣
改编 管江声
绘画 刘泽岱

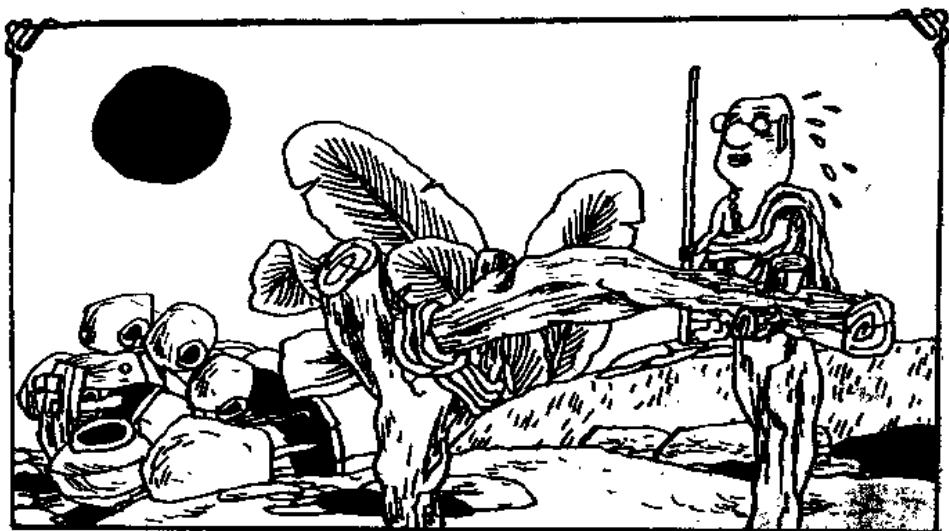


作者·作品简介

泰戈尔(1861—1941)，印度伟大的爱国者，是印度近代第一个获得世界声誉的诗人、作家。他的成就是多方面的，共写有五十多部诗集，近一百篇短篇小说，十二部中、长篇小说，二十多个剧本和三十种以上的散文著作。此外，还创作了两千多首歌曲和两千多幅美术作品。他虽以诗闻名于世，但他的小说和戏剧等创作，对东方文学和世界文学的发展也作出了宝贵的贡献。

《修道士》(1884)是泰戈尔最早的一部诗剧。作者以一种欢娱的幽默，讲述一个修道士回到尘世的故事。主要阐明：如果违反大自然的意志生活，大自然要对人进行报复，但是人可以重新回到大自然的怀抱。表现作者对生活的热爱。

【内容提要】一个认为自己修炼成功的修道士从山洞来到纷纷扰扰的世界，看到各种各样的人，感受到人世间的复杂，他认为自己已彻底解脱，不会受人世的种种困扰。被村人视为不净之物的女孩瓦散蒂出现在他眼前，并深深地依恋着他，可修道士却胆怯地从她身边逃开了。当修道士一个人陷入孤寂时，又怀念起瓦散蒂，他决定抛弃修道士的誓言，找回女孩。可是，他得到的却是那女孩已经死亡的消息。



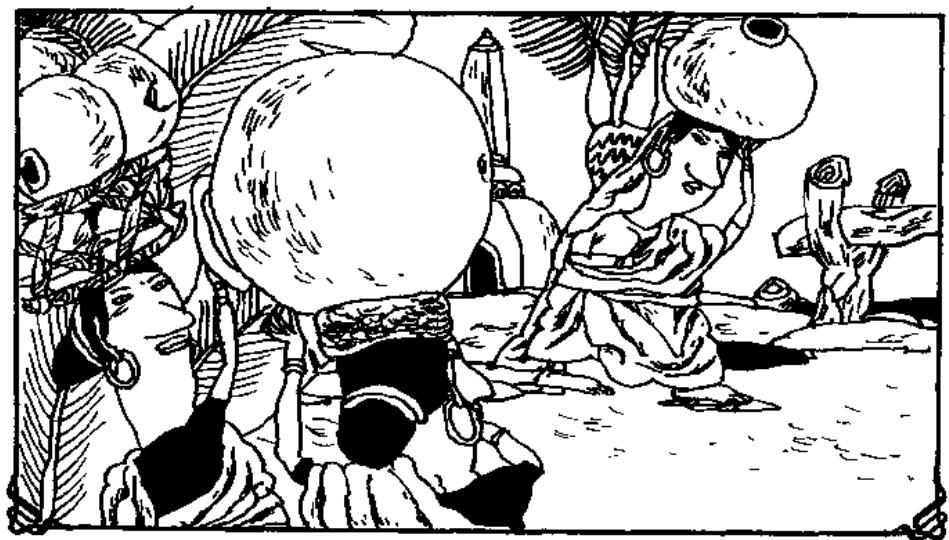
1. 修道士认为自己已从恐惧和欲望里解脱出来，修炼成了自由自在之身。他要用他的理智，无动于衷、泰然自若地走到人世——他认为的谎言王国里去。



2. 来到路边，看到树林、房屋、成群结队的人们，修道士叹道：“大地是多么狭小，人们纷纷扰扰又在忙什么？”



3. 走来一个老人和两个妇人。老人说：“有些傻瓜光从外表看人。”妇人甲回答：“我们从小就注意你的外表，这些年来，你一点也没变。”



4. 妇人乙催促道：“别扯了，快回家，要不我的汉子又要发脾气了。”妇人和老人道再见：“就请你从外表看我们吧，我们不在乎。”老人说：“那是因为你们没有内心呵。”说完，他们分手了。

5. 三个村民从修道士面前走过，他们议论着一个仇人。一个村民问：“你有主意了吗？”另一个村民说：“主意多哩，把他家犁平，给他画个花脸骑驴过市，我要让他在这个世界上站不住脚。”



6. 两个大学生争论着自己老师的学说走了过来。一个学生说：“种子是树结的。”另一个学生则说：“树是种子长成的。”

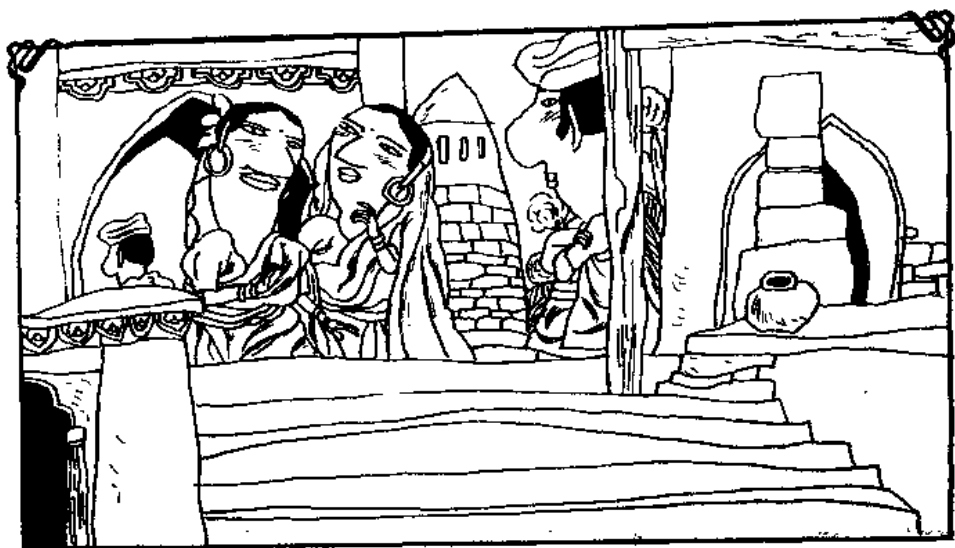


7. 他们看见修道士就问他哪种说法对。修道士说：“起源就是结果，结果就是起源。这是一个圈。无知的人才会有什么部分、整体的区别。”



8. 一个学生说：“这样说简明极了，正是我老师的意思。”另一个却说：“这更符合我老师的学说。”修道士看着他们走去，摇着头自语：“两只啄字鸟，只要废话塞满嘴就高兴了。”

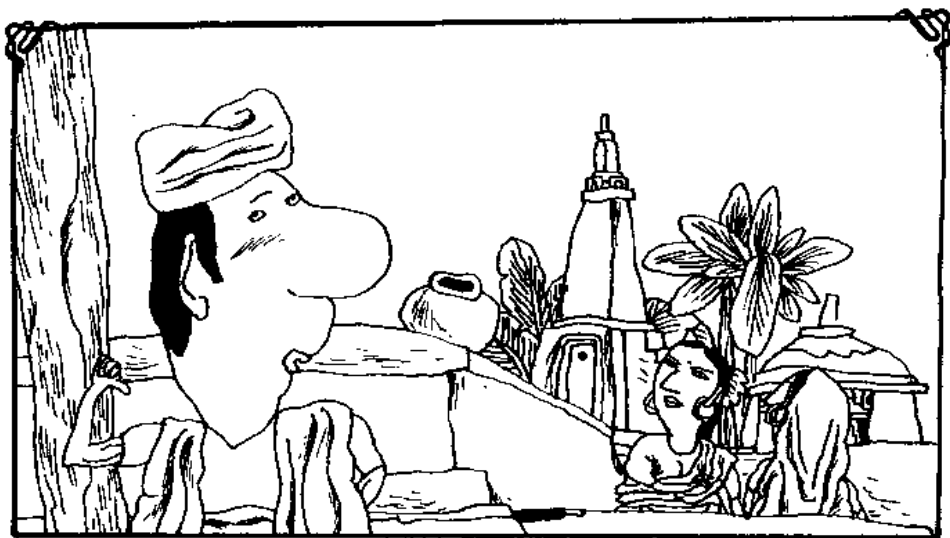




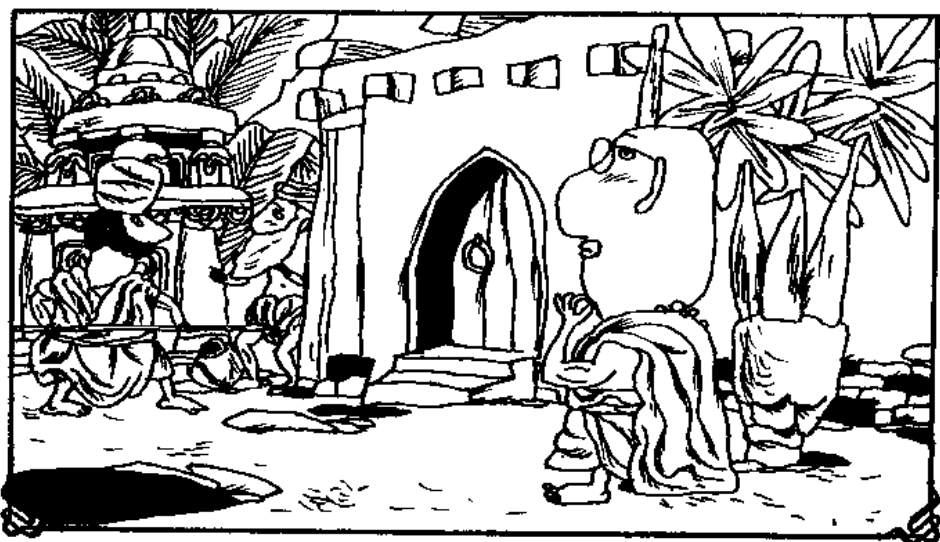
9. 两个卖花女唱着情歌走来：“我给爱人编个花环，花还没采够，爱人已经跑掉……”一个行人说：“我的宝贝，别伤心，编好花环，脖子有的是。”说完靠近卖花女。



10. 一个卖花女说：“绞索也有的是。”另一个卖花女也说：“你脸皮倒厚，为什么靠我们这么近？”



11. 行人说：“你真毫无道理，我们中间可以走过一头象哩。”
 卖花女道：“啊，我长得那么可怕吗？你靠近来，我也不会吃掉你。”
 他们说笑着走开了。



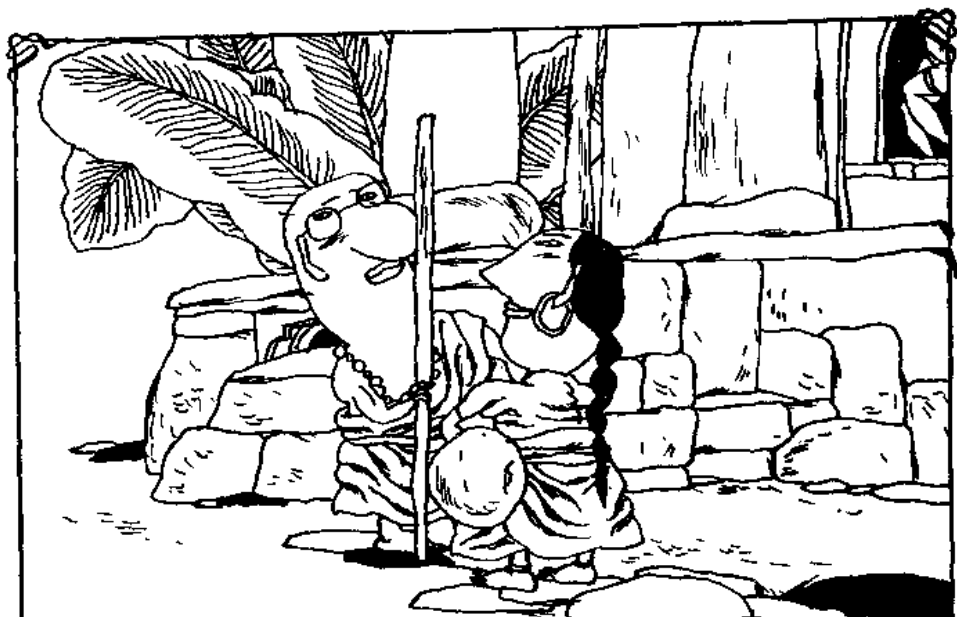
12. 修道士又见一个士兵在驱赶一个老乞丐：“走开，走开。你没看见大臣的公子过来了吗？”他们都走了。不知不觉时间已到了中午。



13. 修道士心想：“我看到怎样的人间景象啊！幸好我解脱了，我生活在纯粹的孤独寂寞里。”这时，女孩瓦散蒂和一个妇人走来。



14. 妇人对瓦散蒂说：“你是拉库的女儿吧，你不能走这条去神庙的路。”女孩解释说：“我站在路边。”妇人说：“我去祭女神，你碰到我的衣服，神就会受到亵渎。”



15. “你放心，我没碰到你的衣服。”女孩说着，妇人已走出好远。女孩看见修道士，便问：“我可以走近你吗？他们都叫我不净之物。”

16. 修道士说：“你究竟做错了什么事呢？孩子。”女孩说：“我已死的父亲曾抗拒过他们的教规和神灵。”

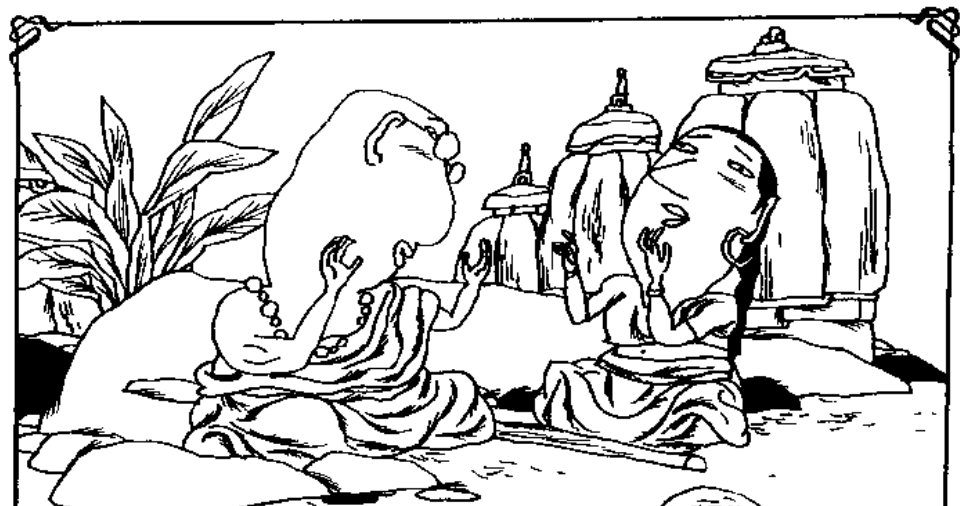




17. 修道士让女孩靠近他坐，瓦散蒂哭起来：“就别叫我再离开你。”修道士说：“我既没有恨，也没有爱，不会要你，也不会抛弃你，你对于我既存在，又不存在。”



18. 瓦散蒂好奇地问：“你没有父母、朋友吗？”修道士说：“没有。”女孩说：“那么我就和你在一起。”修道士却说：“你可在我身边，可又永远接近不了我。”



19. 女孩听不懂修道士的话，她问修道士：“这么大的世界就没我安身之所吗？”“这世界是一个无底深渊，你周围都是说谎的鬼怪，孩子，离开吧！”修道士的回答使女孩感到很可怕。



20. 一个旅客想找一个安身的地方，女孩说她的茅屋就在附近。可旅人一听说她是拉库的女儿，就头也不回地走了。

